



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 615

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 7 iulie 2004

SUMAR

| Nr. | Pagina |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI | |
| 4. — Normă privind raportarea statistică a datelor pentru elaborarea balanței de plăți a României | 1-31 |
| Rectificări | 32 |

ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

NORMĂ

privind raportarea statistică a datelor pentru elaborarea balanței de plăți a României

Având în vedere prevederile art. 12 și 51 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare, precum și prevederile art. 38 din Legea nr. 58/1998 privind activitatea bancară, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 50 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare, Banca Națională a României emite prezenta normă.

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — În sensul prezentei norme, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) *balanța de plăți* — sinteză statistică a tranzacțiilor economice ale unei țări cu restul lumii, pe o perioadă determinată, tranzacții ce se referă la bunuri, servicii, venituri, transferuri fără contraprestație (donații, ajutoare, cadouri și altele asemenea), precum și la creanțe și obligații financiare;

b) *rezidenți*:

b1) persoanele fizice, cetățeni români, cetățeni străini și apatrizi, cu domiciliul în România atestat cu documente de identitate emise conform legii;

b2) persoanele juridice cu sediul în România;

b3) sucursalele, agențiile, reprezentanțele, birourile persoanelor juridice, precum și ale oricăror alte entități străine, înregistrate și/sau autorizate să funcționeze în România;

b4) ambasadele, consulatele, agențiile și alte reprezentanțe și misiuni ale României în străinătate;

c) *nerezidenți* — persoanele fizice, persoanele juridice și entitățile fără personalitate juridică care nu se încadrează în prevederile lit. b);

d) *plată* — transmiterea unei sume de bani către un terț:

d1) în vederea achitării parțiale sau totale a unui debit;
d2) în situația acordării unui credit sau constituirii unui alt tip de creanță;

d3) cu titlu de transfer fără contraprestație;

e) *încasare* — primirea unei sume de bani de la un terț în una dintre situațiile prezentate la lit. d);

f) *raportori* — rezidenți care au obligația de a raporta date la Banca Națională a României, în baza prezentei norme;

g) *operațiuni de natura balanței de plăți* — tranzacții economice și financiare între rezidenți și nerezidenți de natura celor menționate la lit. a), implicând încasări sau

plăți, compensări în natură sau valorice și alte asemenea operațiuni;

h) *investiție directă* — relație investițională de durată între o entitate rezidentă și o entitate nerezidentă; de regulă implică exercitarea de către investitor a unei influențe manageriale semnificative în întreprinderea în care a investit; sunt considerate investiții directe capitalul social vărsat și rezervele ce revin unui investitor care deține cel puțin 10% din capitalul social subscris al unei întreprinderi, creditele dintre acest investitor și întreprinderea în care a investit, precum și profitul reinvestit de către acesta în întreprinderea respectivă; investițiile imobiliare (investițiile în clădiri și terenuri) sunt considerate investiții directe;

i) *investiție de portofoliu* — investiție în valori mobiliare de natura acțiunilor, obligațiunilor și a altor titluri de natura acestora (certIFICATE de depozit negociabile, obligațiuni cu cupon zero, obligațiuni convertibile, obligațiuni cu dobândă indexabilă, bonuri de tezaur și altele asemenea), efectuată în scopul plasării temporare de fonduri pe piața de capital; de regulă nu conduce la exercitarea de către deținători a unei influențe manageriale asupra emitentului; în cazul acțiunilor, sunt luate în considerare deținerile de sub 10% din valoarea capitalului social subscris al emitentului;

j) *instrumente financiare derivate* — instrumente a căror valoare depinde de evoluția unuia sau mai multor elemente variabile, denumite *bază*, cum sunt rata dobânzii, cursul de schimb, indicii bursieri, valoarea acțiunilor și a obligațiunilor, prețurile mărfurilor de bursă și altele asemenea și care sunt tranzacționate pe piețe specializate; instrumentele financiare derivate uzuale sunt „contractul futures” și „contractul options”;

k) *transferuri neutre* — operațiuni care implică mișcări în conturile Nostro sau Loro ale instituțiilor de credit, fără a constitui operațiuni de natura balanței de plăți, ca de exemplu operațiuni valutare între rezidenți sau operațiuni valutare între nerezidenți;

l) *operațiuni nemonetare* — operațiuni de natura balanței de plăți, care se desfășoară fără transferarea de fonduri, în totalitate sau parțial, cum ar fi bartere, compensări („netting”), aranjamente de cliring și altele asemenea.

CAPITOLUL II

Obligații de raportare

Art. 2. — Rezidenții au obligația de a raporta toate operațiunile de natura balanței de plăți, în conformitate cu prevederile prezentei norme și cu cele ale Normei Băncii Naționale a României nr. 2/2004 privind raportarea statistică la Banca Națională a României a unor operațiuni valutare. Raportările statistice sunt obligatorii atât pentru operațiunile derulate prin instituțiile de credit autorizate să funcționeze în România (inclusiv sucursalele din România ale instituțiilor de credit străine), cât și pentru operațiunile derulate prin instituții de credit nerezidente, prin alți intermediari financiari rezidenți sau nerezidenți, precum și pentru cele în relație directă cu nerezidenții.

Art. 3. — (1) Instituțiile de credit (inclusiv sucursalele din România ale instituțiilor de credit străine) au obligația să raporteze la Banca Națională a României — Direcția statistică, prin rețeaua de comunicații interbancară (RCI), în formatul și în structura stabilite de Banca Națională a României:

a) datele și informațiile cuprinse în formularele Dispoziție/Declarație de plată externă (DPE) și Declarație de încasare externă (DIE), prevăzute în Norma Băncii Naționale a României nr. 2/2004, prin transmitere în tranșe decedate, astfel:

a1) până la sfârșitul lunii pentru care se face raportarea, datele și informațiile din formularele intrate în evidența instituției de credit în prima decadă a lunii respective;

a2) până la data de 10 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea, datele și informațiile din formularele intrate în evidența instituției de credit în a doua decadă a lunii pentru care se face raportarea;

a3) până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea, datele și informațiile din formularele intrate în evidența instituției de credit în a treia decadă a lunii pentru care se face raportarea;

b) totalitatea încasărilor și plăților în nume și în cont propriu, efectuate în raport cu nerezidenții, precum și soldurile activelor și pasivelor financiare externe pe termen scurt, în conformitate cu listele de indicatori prezentate în anexa nr. 1; raportarea se va efectua lunar, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea;

c) transferurile neutre și rulajele conturilor Nostro/Loro conform anexei nr. 2; raportarea se va efectua lunar, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea.

(2) Casele centrale ale cooperativelor de credit vor raporta centralizat atât operațiunile proprii de natura balanței de plăți, cât și pe cele ale cooperativelor din rețea.

Art. 4. — Datele transmise letric și electronic la Banca Națională a României — Direcția statistică, lunar, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea, de către Comisia Națională a Valorilor Mobiliare în conformitate cu anexa nr. 3, respectiv de către Ministerul Finanțelor Publice în conformitate cu anexa nr. 4, se integrează în balanța de plăți.

Art. 5. — Rezidenții care realizează operațiuni nemonetare au obligația să raporteze letric aceste tranzacții la Banca Națională a României — Direcția statistică, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se face raportarea, prin completarea și transmiterea anexei nr. 5.

CAPITOLUL III

Confidențialitatea datelor și informațiilor

Art. 6. — Banca Națională a României asigură confidențialitatea datelor și informațiilor obținute în baza prezentei norme în conformitate cu prevederile Legii nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare.

CAPITOLUL IV

Sancțiuni

Art. 7. — (1) În cazul în care o bancă sau o instituție emitentă de monedă electronică, persoană juridică română, sau o sucursală din România a unei instituții de credit străine nu respectă prevederile prezentei norme, Banca Națională a României poate aplica sancțiunile prevăzute la art. 69 și poate lua măsurile prevăzute la art. 70 din Legea nr. 58/1998 privind activitatea bancară, cu modificările și completările ulterioare.

(2) În cazul în care o organizație cooperatistă de credit nu respectă prevederile prezentei norme, Banca Națională a României poate aplica sancțiunile prevăzute la art. 189 și poate lua măsurile prevăzute la art. 191 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97/2000 privind organizațiile cooperatiste de credit, aprobată și modificată prin Legea nr. 200/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(3) În cazul în care o casă de economii pentru domeniul locativ nu respectă prevederile prezentei norme, Banca Națională a României poate aplica sancțiunile prevăzute la art. 34 din Legea nr. 541/2002 privind economisirea și creditarea în sistem colectiv pentru domeniul locativ, cu modificările și completările ulterioare.

(4) În cazul în care raportorii, alții decât cei prevăzuți la alineatele precedente, nu respectă prevederile prezentei

norme, Banca Națională a României poate aplica sancțiunile prevăzute la art. 60 din Legea nr. 101/1998, cu modificările și completările ulterioare.

CAPITOLUL V

Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 8. — (1) Pentru o perioadă de 3 luni de la intrarea în vigoare a noului sistem de raportare a datelor pentru elaborarea bilanțului de plăți, implementat prin prezenta

normă, instituțiile de credit (inclusiv sucursalele din România ale instituțiilor de credit străine) vor continua să transmită la Banca Națională a României — Direcția statistică date și informații și în baza vechiului sistem privind înregistrarea și raportarea operațiunilor valutare reprezentând tranzacții ce se includ în bilanțul de plăți.

(2) Anexele nr. 1—5*) la prezenta normă fac parte integrantă din aceasta.

(3) Prezenta normă intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2005.

Președintele Consiliului de Administrație al Băncii Naționale a României,
Mugur Constantin Isărescu,
guvernator

București, 23 iunie 2004.
Nr. 4.

*) Anexele nr. 1—5 sunt reproduse în facsimil.

ANEXA Nr. 1

| Lista B1 | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------|-----------|-----------|
| Bunuri și servicii | | | | | |
| tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare în relația cu nerezidenții | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Tara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| Exporturi de bunuri | A00 | | | | xxxxxxxxx |
| Importuri de bunuri | A00 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii financiare | F50 | | | | |
| Servicii de informatică și calculatoare | G00 | | | | |
| Servicii juridice | H10 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii contabile și de audit | H11 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii de consultanță în afaceri sau management și relații publice | H15 | | | | |
| Publicitate și servicii de marketing | H20 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii de arhitectură și alte servicii tehnice înrudite | H40 | | | xxxxxxxxx | |
| Alte servicii profesionale, tehnice și de afaceri | H60 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii între instituția de credit raportoare și sucursalele și filialele ei | H70 | | | | |
| Servicii comerciale | H00 | | | | |
| Servicii poștale și de curierat | D00 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii de telecomunicații | D10 | | | xxxxxxxxx | |
| Servicii de construcții | E03 | | | xxxxxxxxx | |
| Prime brute pentru asigurarea transportului de valori | F10 | | | xxxxxxxxx | |
| Prime brute pentru asigurări de bunuri (imobilizări corporale) | F20 | | | XXXXXXX | |
| Despăgubiri din asigurarea transportului de valori | L40 | | | | xxxxxxxxx |
| Despăgubiri din asigurări de bunuri (imobilizări corporale) | L41 | | | | XXXXXXX |
| Licențe și drepturi de autor | G60 | | | xxxxxxxxx | |
| Deplasări oficiale (plăți în numerar) | C00 | | | xxxxxxxxx | |

Lista B1**Bunuri și servicii**

tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare
în relația cu nerezidenții

| Cod | Descriere indicator |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A00 | Exporturi de bunuri - însumează pe valute și pe țări <u>încasările pentru exportul</u> de bunuri efectuate de instituția de credit în nume și cont propriu, în cazul în care există astfel de operațiuni (ex. se execută un gaj, iar bunul gajat se exportă). |
| A00 | Importuri de bunuri - însumează pe valute și pe țări <u>plățile pentru importurile</u> efectuate de instituția de credit în nume și cont propriu. |
| F50 | Servicii financiare - se referă, în general, la <u>comisioanele obținute din activitatea bancară</u> în relația cu nerezidenții; la această poziție vor fi însumate încasările, respectiv plățile pe valute și pe țări pentru: <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>comisioane</i> percepute pentru deschiderea de acreditive, acordarea de linii de credit, încheierea unui contract de leasing financiar, accepturile bancare, operațiunile de factoring, tranzacțiile cu instrumente financiare derivate, utilizarea cărților de credit etc., ○ <i>alte comisioane</i> legate de efectuarea de tranzacții cu valori mobiliare (referitoare la consultanța financiară, custodia activelor financiare). |
| G00 | Servicii de informatică și calculatoare - însumează pe valute și pe țări încasările respectiv plățile referitoare la dezvoltări de baze de date, procesări de date, consultanță hardware și software, proiectare, dezvoltare, actualizare de aplicații informatice, operațiuni de întreținere a calculatoarelor și a perifericelor, precum și alte servicii înrudite. |
| H10 | Servicii juridice - însumează pe valute și pe țări plățile efectuate de instituția de credit raportoare în favoarea nerezidenților reprezentând servicii juridice (consultanță și reprezentare juridică, elaborare de documentații juridice, servicii de certificare notarială etc.). |
| H11 | Servicii contabile și de audit - însumează pe valute și pe țări plățile efectuate de instituția de credit pentru servicii de expertiză contabilă, consultanță și planificare fiscală, activitate de audit etc.. |
| H15 | Servicii de consultanță în afaceri/management și relații publice - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit pentru servicii de consultanță în afaceri, management și relații publice. |

| | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H20 | Publicitate și servicii de marketing - însumează pe valute și pe țări plățile referitoare la: serviciile de publicitate furnizate de agenții nerezidente de publicitate, precum și cumpărarea de spații publicitare, servicii expoziționale, promovarea produselor în străinătate, studiul pieței, telemarketing, sondarea opiniei publice etc.. |
| H40 | Servicii de arhitectură și alte servicii tehnice înrudite - însumează pe valute și pe țări plățile aferente realizării de proiecte de arhitectură și alte dezvoltări. |
| H60 | Alte servicii profesionale, tehnice și de afaceri - însumează pe valute și pe țări plățile efectuate de instituția de credit pentru alte servicii, ca de exemplu: servicii privind resursele umane, servicii de securitate a muncii, servicii fotografice, curățare clădiri etc.. |
| H70 | Servicii între instituția de credit raportoare și sucursalele și filialele ei - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile, referitoare la tranzacțiile între instituțiile de credit rezidente și sucursalele și filialele nerezidente ale acestora, reprezentând: contribuțiile la costurile generale de administrare, rambursarea cheltuielilor efectuate direct de către instituția de credit mamă, plățile între aceste instituții de credit pentru servicii ce nu pot fi clasificate în altă categorie de servicii etc.; asemenea tranzacții vor fi raportate și de către sucursalele și filialele din România ale instituțiilor de credit străine pentru relația cu instituția mamă, precum și cu celelalte sucursale, respectiv filiale, ale instituției mamă din străinătate. |
| H00 | Servicii comerciale - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile referitoare la comisioanele rezultate din serviciile comerciale de vânzare en-gross sau en-detail (comisioane din vânzări de bunuri prin licitație, comisioane plătite comercianților etc.). |
| D00 | Servicii poștale și de curierat - însumează pe valute și pe țări plățile reprezentând contavaloarea serviciilor de manipulare, transport și livrare a corespondenței (scrisori, ziare, periodice, broșuri etc.). |
| D10 | Servicii de telecomunicații - însumează pe valute și pe țări plățile referitoare la serviciile de telecomunicații; acestea cuprind taxele pentru închirierea rețelelor de comunicații de telefonie fixă, telefonie mobilă, telex, telegraf, transmisiile radio-TV prin cablu, satelit, serviciile de internet și poșta electronică etc. |
| E03 | Servicii de construcții - însumează pe valute și pe țări, plățile aferente serviciilor de construcții furnizate instituției de credit de către firmele de construcții nerezidente în cazul construirii unei clădiri, modernizării clădirii existente etc. |
| F10 | Prime brute pentru asigurarea transportului de valori - însumează pe valute și pe țări plățile reprezentând prime de asigurare efectuate de instituția de credit (deținătoare de polițe) către firme nerezidente de asigurări, pentru acoperirea riscurilor ce pot apărea pe timpul transportului de valori. |

| | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F20 | Prime brute pentru asigurări de bunuri (imobilizări corporale) - însumează pe valute și pe țări plățile reprezentând prime de asigurare efectuate de instituția de credit (deținătoare de polițe) către firme nerezidente de asigurări, pentru acoperirea riscurilor, altele decât cele de viață, cum ar fi: asigurarea mijloacelor de transport deținute de instituția de credit, asigurarea clădirii în care funcționează instituția de credit, asigurarea creditelor acordate și a cărților de credit emise de instituția de credit etc. |
| L40 | Despăgubiri din asigurarea transportului de valori - însumează pe valute și pe țări încasările din despăgubiri în cazul producerii evenimentelor asigurate la F10. |
| L41 | Despăgubiri din asigurări de bunuri (imobilizări corporale) - însumează pe valute și pe țări încasările din despăgubiri în cazul producerii evenimentelor asigurate la F20. |
| G60 | Licențe și drepturi de autor - însumează pe valute și pe țări plățile referitoare la folosirea activelor nemateriale, nefinanciare și a drepturilor de proprietate, cum sunt: drepturile de autor, licențe, copyright etc. |
| C00 | Deplasări oficiale - însumează pe valute și pe țări, plățile făcute de instituția de credit, în numerar, reprezentând <u>avans pentru deplasările angajaților instituției de credit efectuate în interesul serviciului</u> , care se diminuează cu sumele returnate de cei care au beneficiat de avansurile respective. |

| Lista B2 | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|---------------------------------|------------|----------|
| Venituri din investiții de portofoliu și din "alte investiții" tranzacții ale instituției de credit în nume și cont propriu în relația cu rezidenții | | | | | |
| | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| Active | | | | | |
| Dividende la acțiuni emise de nerezidenți și deținute de instituția de credit | K39 | | | | XXXXXXXX |
| Dobânzi la valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de nerezidenți și deținute de instituția de credit | K62 | | | | XXXXXXXX |
| Dobânzi la titluri de valoare ale piețelor monetare externe deținute de instituția de credit | K72 | | | | XXXXXXXX |
| Dobânzi încasate din credite acordate și depozite plasate | K79 | | | | XXXXXXXX |
| Passive | | | | | |
| Dividende la acțiuni emise de instituția de credit | K39 | | | XXXXXXXXXX | |
| Dobânzi la valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de instituția de credit | K62 | | | XXXXXXXX | |
| Dobânzi la titluri de valoare emise de instituția de credit pe piețele monetare externe | K72 | | | XXXXXXXX | |
| Dobânzi la împrumuturi primite și la depozitele atrase | K79 | | | XXXXXXXX | |

Lista B2

Venituri din investiții de portofoliu și din "alte investiții"
 tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare
 în relația cu nerezidenții

| Cod | Descriere indicator |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| K39 | <i>Dividende la acțiuni deținute/emise de instituția de credit</i> - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> referitoare la dividende rezultate din deținerile de către instituția de credit de valori mobiliare de natura acțiunilor externe, precum și <u>plățile</u> de dividende în favoarea nerezidenților deținători de acțiuni emise de instituția de credit. |
| K62 | <i>Dobânzi la obligațiuni deținute/emise de instituția de credit</i> - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> de dobânzi la obligațiunile emise de nerezidenți pe piețele externe și deținute de instituția de credit, precum și <u>plățile</u> de dobânzi în favoarea nerezidenților deținători de obligațiuni emise de instituția de credit. |
| K72 | <i>Dobânzi la instrumente ale pieței monetare deținute/emise de instituția de credit</i> - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> de dobânzi la titlurile de valoare ale pietelor monetare emise de nerezidenți pe piețele externe și deținute de instituția de credit, precum și <u>plățile</u> de dobânzi în favoarea nerezidenților deținători ai unor asemenea titluri de valoare emise de instituția de credit. |
| K79 | <i>Dobânzi la depozite și credite ale instituțiilor de credit</i> - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> de dobânzi la împrumuturile acordate de instituția de credit nerezidenților și la depozitele plasate de aceasta, respectiv <u>plățile</u> de dobânzi pentru creditele primite în nume și cont propriu de la nerezidenți, precum și la depozitele atrase de la nerezidenți. |

| Lista B3 | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------------|------------|----------|
| Investiții directe și de portofoliu tranzacții ale instituției de credit în nume și cont propriu* în relația cu nerezidenții | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Tara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| <u>Investiții directe</u> | | | | | |
| <i>Investiții ale instituției de credit în străinătate (active)</i> | | | | | |
| Participații la capitalul social | M10 | | | | |
| Credite subordonate acordate | M20 | | | | |
| Investiții imobiliare | M25 | | | | |
| Venituri din participații la capital (dividende) | J10 | | | | XXXXXXXX |
| Venituri din alte capitaluri (dobânzi) | J40 | | | | XXXXXXXX |
| Venituri din investiții imobiliare | J50 | | | | XXXXXXXX |
| <i>Investiții ale nerezidenților în instituția de credit raportoare (pasive)</i> | | | | | |
| Participații ale nerezidenților la capitalul social al instituției de credit raportoare | M50 | | | | XXXXXXX |
| Împrumuturi subordonate primite | M60 | | | | |
| Venituri din participații la capital (dividende) | J60 | | | XXXXXXXXXX | |
| Venituri din alte capitaluri (dobânzi) | J85 | | | XXXXXXXXXX | |
| <u>Investiții de portofoliu</u> | | | | | |
| <u>OPERATIUNI ÎN NUME ȘI CONT PROPRIU</u> | | | | | |
| <i>Valori mobiliare externe (active)</i> | | | | | |
| Cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura acțiunilor de pe/pe piețele externe | N03 | | | | |
| Cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura obligațiunilor de pe/pe piețele externe | N07 | | | | |
| Cumpărări/vânzări de instrumente financiare ale piețelor monetare externe | N11 | | | | |
| <i>Valori mobiliare emise de instituția de credit (pasive)</i> | | | | | |
| Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura acțiunilor emise de instituția de credit pe/de pe piețele externe de capital | N30 | | | | |
| Vânzări/răscumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de instituția de credit pe piețele externe de capital | N32 | | | | |
| Vânzări/răscumpărări de instrumente ale pieței monetare emise de instituția de credit pe piețele externe | N37 | | | | |
| <u>OPERATIUNI ÎN NUMELE ȘI CONTUL CLIENTILOR</u> | | | | | |
| <i>Valori mobiliare pe termen scurt</i> | | | | | |
| Vânzări/cumpărări de titluri de stat pe termen scurt emise de Ministerul Finanțelor Publice | N42 | | | | |
| Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de administrația publică locală pe termen scurt | N43 | | | | |
| Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de agenți economici pe termen scurt | N44 | | | | |

*) Investițiile de portofoliu includ și operațiuni în numele și contul clienților

Lista B3**Investiții directe și de portofoliu**

tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare
în relația cu nerezidenții

Investiții directe

| Cod | Descriere indicator |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M10 | Participații la capitalul social - însumează pe valute și pe țări <u>plățile</u> aferente participațiilor instituției de credit la capitalul unor societăți nerezidente (participații de 10% și peste), la capitalul de dotare al sucursalelor, precum și <u>încasările</u> reprezentând diminuarea investiției. |
| M20 | Credite subordonate acordate - însumează pe valute și pe țări <u>plățile</u> aferente creditelor subordonate acordate de instituția de credit nerezidenților la care aceasta deține cel puțin 10% din capital, precum și <u>încasările</u> aferente recuperării creditelor subordonate acordate; nu se includ dobânzile și comisioanele corespunzătoare creditelor acordate. |
| M25 | Investiții imobiliare - însumează pe valute și pe țări <u>plățile</u> efectuate de instituția de credit pentru achiziționarea de clădiri în străinătate (reprezentând investițiile imobiliare ale instituției de credit în străinătate), precum și <u>încasările</u> aferente vânzării clădirilor respective. |
| M50 | Participații ale nerezidenților la capitalul social al instituției de credit raportoare - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> rezultate din vânzarea acțiunilor instituției de credit prin tranzacții directe cu nerezidenții, operațiune prin care aceștia ajung să dețină cel puțin 10% din capitalul instituției de credit, sau își măresc participația deținută anterior. |
| M60 | Împrumuturi subordonate primite - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> (trageri) din împrumuturi subordonate primite de instituția de credit de la nerezidenții care dețin cel puțin 10% din capitalul instituției de credit, precum și <u>plățile</u> reprezentând rambursarea împrumuturilor respective; nu se includ dobânzile și comisioanele corespunzătoare împrumuturilor primite. |
| J10 | Venituri din participații la capital (dividende) - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> de dividende rezultate din participațiile instituției de credit la capitalul unor societăți nerezidente. |

| | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J40 | <i>Venituri din alte capitaluri (dobânzi)</i> - cumulează pe valute și pe țări <u>încasările</u> de dobânzi provenite din creditele subordonate acordate societăților nerezidente la care instituția de credit este investitor direct. |
| J50 | <i>Venituri din investiții imobiliare</i> - însumează pe valute și pe țări <u>încasările</u> rezultate din investițiile imobiliare ale instituției de credit în străinătate reprezentând chirii, rente etc. |
| J60 | <i>Venituri din participații la capital (dividende)</i> - însumează pe valute și pe țări <u>plățile</u> aferente participațiilor străine la capitalul instituției de credit (de 10% și peste) reprezentând dividende corespunzătoare procentului deținut în capital. |
| J85 | <i>Venituri din alte capitaluri (dobânzi)</i> - însumează pe valute și pe țări <u>plățile</u> de dobânzi pentru împrumuturile subordonate primite de la investitorul străin direct. |

Investiții de portofoliu

| Cod | Descriere indicator |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N03 | <i>Cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura acțiunilor de pe/pe piețele externe de capital</i> - însumează pe valute și pe țări plățile, respectiv încasările, reprezentând cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura acțiunilor emise de nerezidenți pe piețele externe de capital, tranzacții efectuate de instituția de credit în nume și cont propriu. |
| N07 | <i>Cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura obligațiunilor de pe/pe piețele externe de capital</i> - însumează pe valute și pe țări plățile, respectiv încasările, reprezentând cumpărări/vânzări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de nerezidenți pe piețele externe de capital, tranzacții efectuate de instituția de credit raportoare în nume și cont propriu. |
| N11 | <i>Cumpărări/vânzări de instrumente financiare ale piețelor monetare externe</i> - însumează pe valute și pe țări plățile, respectiv încasările, reprezentând cumpărări/vânzări de instrumente ale piețelor monetare externe emise de nerezidenți (bonuri de trezorerie, cambii, certificate de depozit negociabile cu scadența până într-un an, bilete la ordin etc.). |
| N30 | <i>Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura acțiunilor emise de instituția de credit pe/de pe piețele externe de capital</i> - însumează pe valute și pe țări încasările rezultate din vânzarea pe piețele externe de capital a acțiunilor emise de instituția de credit raportoare. |

| | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N32 | <i>Vânzări/răscumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de instituția de credit pe piețele externe de capital</i> - însumează pe valute și pe țări încasările rezultate din vânzarea pe piețele externe de capital a obligațiunilor emise de instituția de credit raportoare, precum și plățile aferente răscumpărării obligațiunilor. |
| N37 | <i>Vânzări/răscumpărări de instrumente ale piețelor monetare pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări încasările aferente vânzărilor de instrumente ale pieței monetare emise de instituția de credit și plățile aferente răscumpărărilor. |
| N42 | <i>Vânzări/cumpărări de titluri de stat pe termen scurt emise de Ministerul Finanțelor Publice</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile <u>efectuate de instituția de credit în numele și contul clienților nerezidenți</u> , reprezentând vânzările respectiv cumpărările pe/de pe piața internă de titluri de stat, cu scadența de până într-un an, emise de Ministerul Finanțelor Publice. |
| N43 | <i>Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de administrația publică locală pe termen scurt</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile <u>efectuate de instituția de credit în numele și contul clienților nerezidenți</u> , reprezentând vânzările respectiv cumpărările pe/de pe piața internă de capital de valori mobiliare de natura obligațiunilor, cu scadența de până într-un an, emise de administrația publică locală. |
| N44 | <i>Vânzări/cumpărări de valori mobiliare de natura obligațiunilor emise de agenți economici pe termen scurt</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile <u>efectuate de instituția de credit în numele și contul clienților nerezidenți</u> , reprezentând vânzările, respectiv cumpărările pe/de pe piața internă de capital de valori mobiliare de natura obligațiunilor, cu scadența de până într-un an, emise de agenți economici. |

| Lista B4 | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------------|----------|-------|
| Alte investiții pe termen mediu și lung | | | | | |
| tranzacții ale instituției de credit în nume și cont propriu în relația cu nerezidenții | | | | | |
| | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| ACTIVE | | | | | |
| Credite pe termen mediu și lung acordate nerezidenților | P26 | | | | |
| Credite acordate în cadrul acordurilor de răscumpărare ('repo') pe termen mediu și lung | P45 | | | | |
| Alte active pe termen mediu și lung | P52 | | | | |
| PASIVE | | | | | |
| Împrumuturi pe termen mediu și lung primite de la nerezidenți: | | | | | |
| - BERD | P40 | | | | |
| - BEI | P70 | | | | |
| - CFI | P71 | | | | |
| - Alți creditori | P39 | | | | |
| Împrumuturi pe termen mediu și lung primite în cadrul acordurilor de răscumpărare ('repo') | P47 | | | | |
| Alte pasive pe termen mediu și lung | P60 | | | | |

Lista B4

Alte investiții pe termen mediu și lung
 tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare
 în relația cu nerezidenții

| Cod | Descriere indicator |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P26 | <i>Credite pe termen mediu și lung acordate nerezidenților</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la rambursarea creditelor, iar plățile la acordarea creditelor. |
| P45 | <i>Credite acordate în cadrul acordurilor de răscumpărare ("repo") pe termen mediu și lung</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la rambursarea creditelor, iar plățile la acordarea de astfel de credite. |
| P52 | <i>Alte active pe termen mediu și lung</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; în categoria acestora sunt cuprinse toate activele care nu au fost înregistrate la credite, cum ar fi: depozite pe termen mediu și lung ale instituției de credit raportoare la instituții de credit nerezidente, arierate rămase neîncasate mai mult de un an, conturi înghețate, contribuții la organisme internaționale nemonetare etc.. |
| P39 | <i>Împrumuturi pe termen mediu și lung primite de la nerezidenți (altele decât de la BERD, BEI și CFI)</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare (exclusiv BERD, BEI și CFI); încasările reprezintă primirea unor astfel de împrumuturi, iar plățile rambursarea acestora. |
| P40 | <i>Împrumuturi pe termen mediu și lung primite de la BERD</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la primirea de împrumuturi pe termen mediu și lung de la BERD, iar plățile la rambursarea acestora. |
| P70 | <i>Împrumuturi pe termen mediu și lung primite de la BEI</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la primirea de împrumuturi pe termen mediu și lung de la BEI, iar plățile la rambursarea acestora. |
| P71 | <i>Împrumuturi pe termen mediu și lung primite de la CFI</i> - însumează pe valute și pe țări încasările respectiv, plățile efectuate de instituția de credit, în nume propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la primirea de împrumuturi pe termen mediu și lung de la CFI, iar plățile la rambursarea acestora. |
| P47 | <i>Împrumuturi pe termen mediu și lung primite în cadrul acordurilor de răscumpărare ("repo")</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; încasările se referă la primirea de astfel de împrumuturi de la nerezidenți, iar plățile la rambursarea acestora. |
| P60 | <i>Alte pasive pe termen mediu și lung</i> - însumează pe valute și pe țări încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit, în nume și cont propriu, în perioada de raportare; în categoria acestora sunt cuprinse toate pasivele care nu au fost înregistrate la credite, cum ar fi: depozite pe termen mediu și lung ale instituțiilor de credit nerezidente la instituția de credit raportoare, aricrate rămase neîncasate mai mult de un an, conturi înghețate, etc.. |

| Lista B5 | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------|----------|-------|
| Instrumente financiare derivate | | | | | |
| tranzacții ale instituției de credit raportoare în nume și cont propriu și în numele și contul clienților în relație cu nerezidenții | | | | | |
| | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| ACTIVE | | | | | |
| Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate în <u>nume si cont propriu</u> pe piețele externe | Q15 | | | | |
| Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate în <u>numele si contul clientilor</u> pe piețele externe | Q20 | | | | |
| PASIVE | | | | | |
| Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate emise de instituția de credit <u>în nume si cont propriu</u> pe piața externă | Q45 | | | | |
| Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate emise de instituția de credit în <u>numele si contul clientilor</u> pe piața externă | Q50 | | | | |

Lista B5

Instrumente financiare derivate
tranzacții ale instituției de credit raportoare
în relația cu nerezidenții

| Cod | Descriere indicator |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Q15 | Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate în nume și cont propriu pe piețele externe - însumează pe valute și pe țări câștigurile (evidențiate la încasări) sau pierderile (evidențiate la plăți) la scadența operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piețele externe în nume și cont propriu. |
| Q20 | Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate în numele și contul clienților pe piețele externe - însumează pe valute și pe țări, câștigurile (evidențiate la încasări) sau pierderile (evidențiate la plăți) la scadența operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piețele externe în numele și contul clienților. |
| Q45 | Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate emise de instituția de credit în nume și cont propriu pe piața externă - însumează pe valute și pe țări câștigurile (evidențiate la încasări) sau pierderile (evidențiate la plăți) la scadența operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piața externă în nume și cont propriu . |
| Q50 | Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate emise de instituția de credit în numele și contul clienților pe piața externă - însumează pe valute și pe țări câștigurile (evidențiate la încasări) sau pierderile (evidențiate la plăți) la scadența operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piața externă în numele și contul clienților. |

| Lista B6 | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| Soldurile activelor financiare externe pe termen scurt ale instituției de credit | | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Sold început perioadă | Sold sfârșit perioadă | |
| Soldul conturilor NOSTRO | NO1 | | | | | |
| Soldul creditelor pe termen scurt acordate de către instituția de credit nerezidenților | P22 | | | | | |
| Soldul acordurilor de răscumpărare ("repo") pe termen scurt - creanțe externe | P44 | | | | | |
| Soldul depozitelor pe termen scurt ale instituției de credit raportoare la instituții de credit nerezidente | S05 | | | | | |
| Soldul altor active pe termen scurt | P53 | | | | | |

Lista B6**Soldurile activelor financiare externe pe termen scurt ale instituției de credit**

| Cod | Descriere indicator |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NO1 | <i>Soldul conturilor NOSTRO</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul și sfârșitul perioadei de raportare, ale conturilor NOSTRO, respectiv ale conturilor deținute în străinătate de instituția de credit raportoare la instituții bancare și alte instituții financiare nerezidente. |
| P22 | <i>Soldul creditelor pe termen scurt acordate de instituția de credit nerezidenților</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare ale creditelor pe termen scurt acordate de instituția de credit raportoare, instituțiilor bancare și altor instituții financiare nerezidente. |
| P44 | <i>Soldul acordurilor de răscumpărare ("repo") pe termen scurt - creanțe externe</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare ale creditelor pe termen scurt în cadrul acordurilor "repo" acordate nerezidenților de instituția de credit raportoare. |
| S05 | <i>Soldul depozitelor pe termen scurt ale instituției de credit raportoare la instituții de credit nerezidente</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare, ale depozitelor pe termen scurt plasate de instituția de credit raportoare la instituții de credit nerezidente. |
| P53 | <i>Sold alte active pe termen scurt</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul respectiv, sfârșitul perioadei de raportare ale altor active pe termen scurt; în categoria acestora se includ toate celelalte active pe termen scurt care nu se regăsesc la pozițiile de mai sus. |

| Lista B7 | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Soldurile pasivelor financiare externe pe termen scurt ale instituției de credit | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Sold început perioadă | Sold sfârșit perioadă |
| Soldul conturilor LORO | LO1 | | | | |
| Soldul împrumuturilor pe termen scurt primite de instituția de credit de la nerezidenți | P30 | | | | |
| Soldul acordurilor de răscumpărare ("repo") pe termen scurt - angajamente externe | P46 | | | | |
| Soldul depozitelor pe termen scurt ale nerezidenților la instituția de credit raportoare | S08 | | | | |
| Soldul altor pasive pe termen scurt | P61 | | | | |

Lista B7**Soldurile pasivelor financiare externe pe termen scurt ale instituției de credit**

| Cod | Descriere indicator |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LO1 | <i>Soldul conturilor LORO</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile, la începutul și sfârșitul perioadei de raportare, ale conturilor LORO, respectiv ale conturilor deținute de instituții de credit nerezidente sau de nerezidenți nebankari la instituția de credit raportoare (din rațiuni care țin de modul de evidențiere a conturilor deținute de nerezidenți, toate aceste conturi se asimilează conturilor LORO și se raportează ca atare). |
| P30 | <i>Soldul împrumuturilor pe termen scurt primite de instituția de credit de la nerezidenți</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare ale împrumuturilor pe termen scurt primite de instituția de credit raportoare de la instituții de credit (inclusiv de la bănci centrale) sau alte instituții financiare nerezidente. |
| P46 | <i>Soldul acordurilor de răscumpărare (“repo”) pe termen scurt – angajamente externe</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare ale împrumuturilor pe termen scurt primite de instituția de credit raportoare de la nerezidenți. |
| S08 | <i>Soldul depozitelor pe termen scurt ale nerezidenților la instituția de credit raportoare</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile la începutul, respectiv la sfârșitul perioadei de raportare ale depozitelor pe termen scurt plasate de nerezidenți la instituția de credit raportoare. |
| P61 | <i>Soldul altor pasive pe termen scurt</i> - însumează pe valute și pe țări soldurile, la începutul și sfârșitul perioadei de raportare, ale altor pasive pe termen scurt; în categoria acestora se includ toate celelalte pasive care nu se regăsesc la pozițiile de mai sus. |

| Lista B8 | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|---------------------------------------|----------|-------|
| Alte tipuri de decontări în relația cu nerezidenții | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara de proveniență/ destinație | Încasări | Plăți |
| Tranzacții cu decontare prin carduri | C06 | | xxxxxxxxx | | |
| Tranzacții cu cecuri de călătorie | C05 | | xxxxxxxxx | | |
| Transferuri rapide (Western Union, Money Gram și alte asemenea mijloace de transfer rapid) | L12 | | | | |
| Transferuri prin mandate poștale | L11 | | | | |
| Transferuri derulate în baza unor convenții bancare, privind veniturile din muncă obținute de cetățenii români care lucrează în străinătate precum și alte drepturi | K90 | | | | |

Lista B8**Alte tipuri de decontări
în relația cu nerezidenții**

Ca regulă generală, tranzacțiile dintre rezidenți nu fac obiectul balanței de plăți. Există unele excepții, ca de exemplu, rezidenții aflați temporar în străinătate și care transferă sume de bani în economia de origine.

Transferurile care fac obiectul listei B8 se raportează centralizat de către instituțiile de credit, nemaifiind necesară completarea DIE/DPE de către clienții acestora pentru fiecare tranzacție individuală.

| Cod | Descriere indicator |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C06 | <i>Tranzacții cu decontare prin carduri</i> – se vor evidenția cumulat pe valute încasările provenite din utilizarea pe teritoriul României a cardurilor emise în străinătate la comercianții acceptanți ai instituției de credit raportoare și plățile efectuate în străinătate prin carduri emise de instituția de credit raportoare. |
| C05 | <i>Tranzacții cu cecuri de călătorie</i> – se vor evidenția cumulat pe valute încasările, respectiv plățile efectuate de instituția de credit în perioada de raportare; încasările se referă la decontarea cecurilor de călătorie ale nerezidenților, iar plățile la decontarea cecurilor de călătorie utilizate de rezidenți în străinătate, cu emitenții cecurilor. |
| L12 | <i>Transferuri rapide</i> – se va evidenția cumulat pe valute și pe țări de destinație/proveniență încasările, respectiv plățile, independent de rezidența utilizatorilor serviciilor de transferuri rapide; în cazul Swift-ului se vor cumula și încasările din transferuri individuale pentru care rezidentul primitor nu are cont deschis la instituția de credit raportoare. |
| L11 | <i>Transferuri prin mandate poștale</i> – instituțiile de credit care derulează astfel de operațiuni vor completa această poziție cu valoarea cumulată pe valute și pe țări de destinație/proveniență a încasărilor, respectiv a plăților efectuate de instituția de credit prin mandate poștale; încasările se referă la sumele primite de rezidenți din străinătate prin mandate poștale, iar plățile la sumele trimise de rezidenți în străinătate. |
| K90 | <i>Transferuri derulate în baza unor convenții bancare, privind veniturile din muncă obținute de cetățenii români care lucrează în străinătate precum și alte drepturi</i> – se vor evidenția, cumulat pe valute și pe țări de proveniență încasările, efectuate în baza unor convenții între instituția de credit și beneficiarii acestora. Se vor include, pe țări de destinație, plățile de pensii ale foștilor rezidenți, în actualele țări de rezidență. |

| Lista B9 | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|--------|-------------------------|-------------------------|
| Soldul valutelor din contul casa | | | | |
| | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Sold început periodă | Sold sfârșit periodă |
| Soldul valutei în numerar deținute de instituția de credit în contul casa | S03 | | | |

Lista B9**Soldul valutelor din contul casa**

| Cod | Descriere indicator |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S03 | <i>Soldul valutei în numerar deținute de instituția de credit în contul casa</i> - însumează pe fiecare valută soldul contului <i>casa</i> , la începutul, respectiv sfârșitul perioadei de raportare. |

| Lista V1 | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|----------|-------|
| Transferuri neutre | | | | |
| Denumire indicator | Indicator | Valută | Încasări | Plăți |
| <u>Tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare</u> | | | | |
| Tranzacții în valută între instituția de credit raportoare și BNR | TN1 | | | |
| Tranzacții în valută între instituția de credit raportoare și o altă instituție de credit rezidentă | TN2 | | | |
| Vânzări/cumpărări de valută între instituția de credit raportoare și instituții de credit nerezidente | TN3 | | | |
| <u>Tranzacții în numele și contul clienților</u> | | | | |
| Tranzacții în valută între doi clienți rezidenți ce au conturi la două instituții de credit rezidente (inclusiv între două conturi ale aceluiași rezident, la două bănci rezidente) | TN4 | | | |
| Tranzacții în valută între doi clienți nerezidenți ce au conturi la două instituții de credit rezidente (inclusiv între două conturi ale aceluiași nerezident, la două bănci rezidente) | TN5 | | | |
| Vânzări/cumpărări de valută între instituția de credit raportoare și rezidenți sau nerezidenți nebankari* | TN6 | | | |

* Nu se includ operațiuni de schimb valutar în numerar efectuate cu persoane fizice

Lista V1**Transferuri neutre**

| Cod | Descriere indicator |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TN1-TN3 | <i>Tranzacții în nume și cont propriu ale instituției de credit raportoare</i> - însumează pe valute încasările respectiv plățile instituțiilor de credit reprezentând tranzacții în nume propriu, cu efect neutru asupra balanței de plăți, dar care generează mișcări în conturile Nostro și Loro, în perioada de raportare; pentru indicatorul TN3 se vor lua în considerare și sumele reprezentând decontarea operațiunilor de arbitraj valutar între instituția de credit raportoare și nerezidenți bancari. |
| TN4-TN6 | <i>Tranzacții în numele și contul clienților</i> - însumează pe valute încasările respectiv plățile efectuate de instituțiile de credit raportoare în numele clienților reprezentând tranzacții cu efect neutru asupra balanței de plăți, dar care generează mișcări în conturile Nostro și Loro, în perioada de raportare; pot fi tranzacții rezident – rezident, nerezident – nerezident sau instituție de credit rezidentă - client nerezident. |

| Lista V2 | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|----------|-------|
| Rulajul conturilor Nostro și Loro | | | | |
| Denumire indicator | Indicator | Valută | Încasări | Plăți |
| Rulajul contului Nostro, debitor (încasări), respectiv creditor (plăți), din care: Valoarea totală a tranzacțiilor individuale ale clienților, raportate de instituțiile de credit la BNR, prin formularele DIE (încasări), respectiv DPE (plăți) | RNO REC | | | |
| Rulajul contului Loro, creditor (încasări), respectiv debitor (plăți) | RLO | | | |

Notă: Conturile Loro includ conturile deținute de instituții de credit nerezidente sau nerezidenți nebankari la instituția de credit raportoare (din rațiuni care țin de modul de evidențiere a conturilor deținute de nerezidenți, conturile nerezidenților nebankari la instituția raportoare se asimilează conturilor Loro și se raportează ca atare).

Lista V2

Rulajul conturilor Nostro și Loro

| Cod | Descriere indicator |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RNO | <i>Rulajul contului Nostro</i> - însumează pe valute rulajul conturilor Nostro ale instituției de credit raportoare la instituții de credit nerezidente; <u>încasările</u> reflectă rulajul debitor, <u>plățile</u> reflectă rulajul creditor. |
| REC | <i>Valoarea totală a tranzacțiilor individuale ale clienților raportate de instituțiile de credit la BNR, prin formularele DIE (încasări), respectiv DPE (plăți)</i> - însumează pe valute încasările/plățile clienților rezidenți derulate prin conturile Nostro, care au fost raportate de către instituția de credit la BNR; sunt incluse și tranzacțiile raportate cu întârziere. |
| RLO | <i>Rulajul contului Loro</i> - însumează pe valute rulajul conturilor Loro; din rațiuni care țin de modul de evidențiere a conturilor deținute de nerezidenți, conturile nerezidenților nebankari la instituția raportoare se asimilează conturilor Loro și se raportează ca atare; <u>încasările</u> reflectă rulajul creditor, <u>plățile</u> reflectă rulajul debitor. |

| Lista C1 | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|---------------------------------|--------------------|-------------------|
| Indicatori transmiși de CNVM | | | | | |
| mii lei | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Țara partenerului nerezident | Codul clasei CAEN a emitentului | Vânzări (încasări) | Cumpărări (plăți) |
| <i>Investiții de portofoliu în relația cu nerezidenții</i> | | | | | |
| Valori mobiliare de natura acțiunilor emise de rezidenți | VMNA | | | | |
| Valori mobiliare de natura obligațiunilor, cu scadența mai mare de un an, emise de rezidenți | VMNO | | | | |

Lista C1**Indicatori transmiși de CNVM****Investiții de portofoliu
în relația cu nerezidenții**

| Cod | Descriere indicator |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VMNA | <i>Valori mobiliare de natura acțiunilor emise de rezidenți</i> - însumează pe țări și pe sectoare rezidente emitente, vânzările, respectiv cumpărările de valori mobiliare de natura acțiunilor efectuate de SSIF în numele clienților nerezidenți pe/de pe piața internă de capital. |
| VMNO | <i>Valori mobiliare de natura obligațiunilor, cu scadența mai mare de un an, emise de rezidenți</i> – însumează pe țări și pe sectoare rezidente emitente, vânzările, respectiv cumpărările de valori mobiliare de natura obligațiunilor cu scadența de peste un an, efectuate de SSIF în numele clienților nerezidenți pe/de pe piața internă de capital. |

SSIF = Societăți pentru Servicii de Investiții Financiare

| Lista C2 | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------|--------|----------|
| Indicatori transmiși de CNVM | | | | |
| mii lei | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Țara partenerului nerezident | Câștig | Pierdere |
| <i>Instrumente financiare derivate în relația cu nerezidenții</i> Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piața internă | RIFD | | | |

Lista C2**Indicatori transmiși de CNVM****Instrumente financiare derivate
în relația cu nerezidenții**

| Cod | Descriere indicator |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RIFD | <i>Rezultatele operațiunilor cu instrumente financiare derivate efectuate pe piața internă</i> - însumează pe țări câștigurile sau pierderile la scadența instrumentelor financiare derivate efectuate pe piața internă. |

| Lista MFPI | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------|------------|------------|
| Indicatori transmiși de MFP | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Valuta | Țara partenerului nerezident | Încasări | Plăți |
| Transferuri interguvernamentale în scopul finanțării cheltuielilor bugetare, contribuții guvernamentale la bugetele administrative ale organizațiilor internaționale, compensații (reparații) impuse prin tratate de pace | L00 | | | | |
| Transferuri interguvernamentale aferente salariilor personalului care acordă asistență tehnică | L04 | | | | |
| Finanțări externe nerambursabile ale administrației publice centrale | L80 | | | | |
| Iertarea de plată a ratelor de capital aferente datoriei publice și public garantate acordată de un creditor nerezident | L20 | | | | XXXXXXXXXX |
| Iertarea de plată a dobânzilor aferente datoriei publice și public garantate acordată de un creditor nerezident | L21 | | | | XXXXXXXXXX |
| Iertarea de către MFP a plății ratelor de capital aferente datoriei nerezidenților | L20 | | | XXXXXXXXXX | |
| Iertarea de către MFP a plății dobânzilor aferente datoriei nerezidenților | L21 | | | XXXXXXXXXX | |
| Vânzări/cumpărări, de către MFP, de acțiuni emise de nerezidenți pe/de pe piețele externe | N02 | | | | |
| Dividende încasate la acțiunile deținute de MFP | K38 | | | | XXXXXXXXXX |
| Vânzări/cumpărări, de către MFP, de obligațiuni emise de nerezidenți pe/de pe piețele externe | N06 | | | | |
| Dobânzi încasate pentru obligațiunile deținute de MFP | K61 | | | | XXXXXXXXXX |
| Vânzări/cumpărări de obligațiuni emise de MFP pe/de pe piețele externe | N41 | | | | |
| Dobânzi plătite de MFP la obligațiunile emise pe piețele externe | K61 | | | XXXXXXXXXX | |
| Vânzări/cumpărări de instrumente ale pieței monetare emise de MFP pe piețele externe | N39 | | | | |
| Dobânzi la instrumente ale pieței monetare emise de MFP | K71 | | | XXXXXXXXXX | |
| Acordări/recuperări, de către MFP, de credite pe termen lung | P25 | | | | |

| Lista MFP2 | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|--------|-----------------------------|-----------------------------|
| Lista creanțelor guvernamentale externe din credite pe termen mediu și lung | | | | | |
| Denumire indicator | Cod | Țara | Valuta | Sold la începutul perioadei | Sold la sfârșitul perioadei |
| Credite guvernamentale pe termen mediu și lung reprezentând creanțe externe | P25 | | | | |

Lista MFP**Indicatori ce vor fi completați de Ministerul Finanțelor Publice**

| Cod | Descriere indicator |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L00 | <i>Transferuri interguvernamentale în scopul finanțării cheltuielilor bugetare, contribuții guvernamentale la bugetele administrative ale organizațiilor internaționale, compensații (reparații) impuse prin tratate de pace</i> - însumează încasările respectiv plățile pe valute și pe țări aferente primirii respectiv acordării de astfel de transferuri. |
| L04 | <i>Transferuri interguvernamentale aferente salariilor personalului care acordă asistență tehnică</i> - însumează încasările respectiv plățile pe valute și pe țări aferente primirii respectiv acordării de astfel de transferuri. |
| L80 | <i>Finanțări externe nerambursabile ale administrației publice centrale</i> - însumează încasările respectiv plățile pe valute și pe țări aferente asistenței tehnice nerambursabile primite/acordate. |
| L20 | <i>Iertarea de plata ratelor de capital aferente datoriei publice și public garantate, acordată de un creditor nerezident</i> - însumează pe valute și pe țări valoarea ratelor de capital nerambursate ce fac obiectul iertării de datorie. |
| L21 | <i>Iertarea de plata dobânzilor aferente datoriei publice și public garantate, acordată de un creditor nerezident</i> - însumează pe valute și pe țări valoarea dobânzilor aferente ratelor de capital nerambursate care fac obiectul iertării de datorie. |
| L20 | <i>Iertarea de către MFP a plății ratelor de capital aferente datoriei nerezidenților</i> - însumează pe valute și pe țări valoarea ratelor de capital neîncasate care fac obiectul iertării de datorie. |
| L21 | <i>Iertarea de către MFP a plății dobânzilor aferente datoriei nerezidenților</i> - însumează pe valute și pe țări valoarea dobânzilor aferente ratelor de capital neîncasate care fac obiectul iertării de datorie. |
| N02 | <i>Vânzări/cumpărări, de către MFP, de acțiuni emise de nerezidenți pe/de pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări plățile respectiv încasările rezultate din vânzarea/cumpărarea de pe/pe piețele externe de capital a valorilor mobiliare de natura acțiunilor. |
| K38 | <i>Dividende încasate la acțiunile deținute de MFP</i> - însumează pe valute și pe țări încasările de dividende rezultate din remunerarea acțiunilor emise de nerezidenți și deținute de MFP. |

| | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N06 | <i>Vânzări/cumpărări de către MFP de obligațiuni emise de nerezidenți pe/de pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări plățile respectiv încasările rezultate din vânzarea/cumpărarea pe/de pe piețele externe de capital a valorilor mobiliare de natura obligațiunilor. |
| K61 | <i>Dobânzi încasate pentru obligațiunile deținute de MFP</i> - însumează pe valute și pe țări încasările de dobânzi rezultate din remunerarea obligațiunilor emise de nerezidenți și deținute de MFP. |
| N41 | <i>Vânzări/cumpărări de obligațiuni emise de MFP pe/de pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări încasările respectiv plățile rezultate din vânzarea (emisiunea)/cumpărarea (răscumpărarea) valorilor mobiliare de natura obligațiunilor (euroobligațiunilor) <u>emise</u> de MFP pe piețele externe de capital. |
| K61 | <i>Dobânzi plătite de MFP la obligațiunile emise pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări plățile de dobânzi rezultate din remunerarea obligațiunilor emise de MFP pe piețele externe. |
| N39 | <i>Vânzări/cumpărări de instrumente ale pieței monetare emise de MFP pe piețele externe</i> - însumează pe valute și pe țări încasările respectiv plățile rezultate din vânzarea (emisiunea)/cumpărarea (răscumpărarea) valorilor mobiliare de natura instrumentelor piețelor monetare <u>emise</u> de MFP pe piețele monetare externe. |
| K71 | <i>Dobânzi plătite la instrumente ale pieței monetare emise de MFP</i> - însumează pe valute și pe țări plățile de dobânzi rezultate din remunerarea instrumentelor pieței monetare emise de MFP pe piețele externe. |
| P25 | <i>Acordări/recuperări de către MFP de credite pe termen lung</i> - însumează pe valute și pe țări încasările respectiv plățile în contul creditelor guvernamentale pe termen mediu și lung reprezentând creanțe externe; acestea se vor detalia în "Lista creanțelor guvernamentale externe din credite pe termen mediu și lung" (Lista MFP2). |

**Instructiuni pentru completarea formularului
OPERAȚIUNI NEMONETARE**

Rezidenții care realizează operațiuni nemonetare cu nerezidenții direct și nu prin intermediul unei instituții financiare, au obligația de a raporta aceste tranzacții la Banca Națională a României – Direcția Statistică.

Operațiunile nemonetare se desfășoară fără transferarea de fonduri, în totalitate sau parțial, cum ar fi bartere, compensări („netting“), aranjamente de cliring etc.

Completarea formularului

Formularul se completează și transmite la BNR atât de către acei rezidenți ce realizează operațiuni nemonetare în mod sistematic, în cadrul unor grupuri, de ex.: companii aeriene, servicii poștale, căi ferate etc., evidența compensărilor sistematice efectuându-se de către participanții la cliring în conturi speciale, precum și de către acei rezidenți care efectuează ocazional compensări cu nerezidenții.

Formularul se utilizează atât pentru raportarea operațiunilor de cliring „bilateral“, cât și pentru cliring „multilateral“.

În situația în care un rezident efectuează în perioada de raportare operațiuni nemonetare atât ocazionale cât și sistematice, acesta va completa câte un formular pentru fiecare gen de operațiune.

Sold inițial:

Soldul la începutul lunii de raportare, al contului în care compania raportoare ține evidența compensărilor.

Încasări/plăți:

În formular se completează toate operațiunile nemonetare în aceeași valută, pe care le-a derulat raportorul cu nerezidenții, în luna calendaristică respectivă, separat pe „încasări“ și „plăți“ .

Exemple de operațiuni nemonetare:

- compensarea unui export de mărfă cu un import de mărfă sau invers;
- achitarea unui credit cu mărfuri;
- compensarea unui export de mărfă prin majorare de capital la o firmă nerezidentă sau a unui import de mărfă prin majorare de capital la o firmă rezidentă;
- conversia unui împrumut în acțiuni;
- conversia dividendelor în credite;
- schimbul de acțiuni sau alte valori mobiliare;
- furnizarea unor servicii nerezidenților ca plată pentru comisioane de procesare datorate acestora etc..
- plăți efectuate în natură pentru servicii: taxe de procesare compensate cu bunuri;
- furnizarea unor servicii nerezidenților ca plată pentru comisioane de procesare datorate acestora.

Operațiuni nemonetare sistematice în cadrul unei compensări „netting“:

- vânzări de bilete, alimentări cu combustibil, catering, reparații, în contul altor operațiuni.

Țara nerezidentului:

Pentru fiecare tranzacție se va înregistra țara de destinație/proveniență a plății/încasării ce se compensează.

Transfer bancar pentru lichidare sold:

În situația în care, după realizarea compensărilor în perioada de raportare rămâne un sold ce se lichidează printr-o încasare sau plată în bani, suma respectivă se va completa la această rubrică; în funcție de natura transferului bancar - încasare sau plată - se va marca căsuța corespunzătoare.

Dacă în luna respectivă nu s-au făcut compensări sau în urma compensărilor mai rămâne un sold ce va fi lichidat în viitor, rubrica „Sold final“ se va completa cu valoarea acestuia.

Sold final:

Sold inițial + Încasări - Plăți ± Transfer bancar pentru lichidare sold = Sold final
Soldul final al perioadei curente devine soldul inițial al perioadei următoare de raportare.

RECTIFICĂRI

La Legea nr. 315/2004 privind dezvoltarea regională în România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 577 din 29 iunie 2004, se face următoarea rectificare (care nu aparține Redacției „Monitorul Oficial”, Partea I):

— după art. 24 se va citi:

„ANEXĂ

DENUMIREA ȘI COMPONENTA REGIUNILOR DE DEZVOLTARE ÎN ROMÂNIA

1. Regiunea de Dezvoltare Nord-Est — care grupează județele Bacău, Botoșani, Iași, Neamț, Suceava și Vaslui.
2. Regiunea de Dezvoltare Sud-Est — care grupează județele Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Vrancea și Tulcea.
3. Regiunea de Dezvoltare Sud—Muntenia — care grupează județele Argeș, Călărași, Dâmbovița, Giurgiu, Ialomița, Prahova și Teleorman.
4. Regiunea de Dezvoltare Sud-Vest Oltenia — care grupează județele Dolj, Gorj, Mehedinți, Olt și Vâlcea.
5. Regiunea de Dezvoltare Vest — care grupează județele Arad, Caraș-Severin, Hunedoara și Timiș.
6. Regiunea de Dezvoltare Nord-Vest — care grupează județele Bihor, Bistrița-Năsăud, Cluj, Sălaj, Satu Mare și Maramureș.
7. Regiunea de Dezvoltare Centru — care grupează județele Alba, Brașov, Covasna, Harghita, Mureș și Sibiu.
8. Regiunea de Dezvoltare București—Ilfov — care grupează municipiul București și județul Ilfov.“

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”